

Die chäller kumedi zeigt im Zytglogge Theater
am Kornhausplatz 10 in Bern die Schweizer Uraufführung

Einfache Fahrt Nordpol

zytgloggetheater.ch

Reservationen
ab 17.10.2018



Lustspiel von Carl Slotboom
Berndeutsche Fassung und Regie:
Ruth Grossenbacher

Reservationen: zytgloggetheater.ch
oder unter Tel. 078 898 32 31
Mittwoch und Samstag je 12.30 Uhr bis 13.30 Uhr

Abendkasse: 1 Stunde vor Vorstellungsbeginn, Telefon 078 898 32 31

Eintrittspreise: Fr. 30.-- / Fr. 20.-- (Studenten, Lehrlinge, Schüler, Legi)

Eintrittspreise Silvester: 17.00 Uhr: Fr. 85.-- / 21.00 Uhr: Fr. 95.-- / ohne Apéro: Fr. 40.--

Catering Silvester: LEICHTSINN - TATAR, CEVICHE & WEIN -

Vorstellungen:	Mittwoch,	14. November	2018	20.00 Uhr	Première
	Freitag,	16. November	2018	20.00 Uhr	
	Sonntag,	18. November	2018	17.00 Uhr	
	Mittwoch,	21. November	2018	20.00 Uhr	
	Freitag,	23. November	2018	20.00 Uhr	
	Samstag,	24. November	2018	20.00 Uhr	geschlossene Vorstellung
	Mittwoch,	28. November	2018	20.00 Uhr	
	Donnerstag,	29. November	2018	20.00 Uhr	
	Freitag,	30. November	2018	20.00 Uhr	
	Mittwoch,	5. Dezember	2018	20.00 Uhr	
	Freitag,	7. Dezember	2018	20.00 Uhr	
	Sonntag,	9. Dezember	2018	17.00 Uhr	
	Donnerstag,	13. Dezember	2018	20.00 Uhr	
	Freitag,	14. Dezember	2018	20.00 Uhr	
	Samstag,	15. Dezember	2018	20.00 Uhr	
	Mittwoch,	19. Dezember	2018	20.00 Uhr	
	Donnerstag,	20. Dezember	2018	20.00 Uhr	
	Donnerstag,	27. Dezember	2018	20.00 Uhr	
	Freitag,	28. Dezember	2018	20.00 Uhr	
	Samstag,	29. Dezember	2018	17.00 Uhr	
Silvester:	Montag,	31. Dezember	2018	17.00 Uhr	mit anschl. Apéro
Silvester:	Montag,	31. Dezember	2018	21.00 Uhr	mit anschl. Apéro riche



Da Keli

Bar - Restaurant - Pizzeria

Kochergasse 1, CH-3011 Bern
031 819 20 20 www.dakeli.ch

Da Keli Bar - Restaurant - Pizzeria befindet sich nur ein paar Schritte vom Bundeshaus entfernt im schönen Bern. Wir verwöhnen Sie mit hausgemachten und viel Liebe zubereiteten Pizzen (Der Chef ist Vizeschweizermeister Pizza Gusto) **65 verschiedene** Pizzas und feinen mediterranen Speisen. Zur Hausspezialität zählt auch unser sehr beliebtes Fondue Chinoise (Rind, Ross, Poulet) mit 20 verschiedenen Beilagen. Besuchen Sie uns und geniessen Sie feines Essen in südländischem Ambiente.
Im Sommer lädt unsere Terrasse hoch über der Aare zum Verweilen ein

Stef's
KULTUR BISTRO
IM TELL OSTERMUNDIGEN
www.stefskulturbistro.ch

SCHMIEDSTUBE
Zunftrestaurant & Tagungsort

Vor und nach dem Theater trifft man sich bei Speis und Trank in der Schmiedstube am Schmiedenplatz 5 gleich um die Ecke. Herzlich Willkommen.
Tel: 031 311 34 61 – Email: info@schmiedstube.com



Bäckerei-Konditorei

Bernstrasse 104
3072 Ostermundigen

Telefon 031 931 11 68
Telefax 031 932 41 68

Sonntags geöffnet:
8.00 – 13.00 Uhr

info@baeckerei-muralt.ch
baeckerei-muralt.ch

Sara Miller
Frau des Hauses:



Myriam Schleiss

Mary Bradford
Gast:



Martina Engel

Elizabeth Wilson
Gast:



Hedi Lüthi

Victoria Caine
Gast:



Barbara Bigler

Maske:



Cornelia Pfeiffer



Maske:

Martina Marti

Regieassistentz
und
Technik:

Susanne Habegger



George Miller
Ehemann:



Tony Gisler
Albert Brown
Butler:



Andreas
Grossenbacher



Peter Wilson
Gast:



Jürg Zogg
Brian Caine
Gast:



Willy Moser



Bühnenbau
und
Technik:

Beno Keller

Einfache Fahrt Nordpol

Kurzes Lustspiel in zwei Akten von
Carl Slotboom

Aus dem Holländischen übersetzt von Klaus Brass

Sara hat für das Wochenende einige Gäste eingeladen. George ist überrascht; seine Frau kann all diese Menschen doch eigentlich gar nicht ausstehen. Um die Gesellschaft angenehm zu unterhalten, hat Sara den bekannten Schriftsteller Robert Johnson gebeten, einen Dia-Vortrag über seinen Aufenthalt am Nordpol zu halten. Als der Butler Albert den Gästen ihre Zimmer zuweist, werden alle durch Pistolenschüsse aufgeschreckt...
Im Hauseingang liegt eine Leiche. Kurz darauf stellt die Gesellschaft fest, dass alle Türen verriegelt sind und das Telefonkabel durchgeschnitten ist.
Was geht hier vor?

Verlagsrechte: Plausus Theaterverlag GmbH & Co.KG Bonn
Kostüme: Eveline Rinaldi, Atelier Domani, Bätterkinden

Regie, Produktionsleitung und berndeutsche Fassung:
Ruth Grossenbacher



zur Chäshütte, Rathausgasse 82, 3011 Bern
www.chaeshuette-bern.ch



**FARBWERK
HERREN AG**

Leben Sie Farbe

Malen | Gipsen | Farben
Neue Bahnhofstrasse 8
3110 Münsingen
T 031 721 30 97
F 031 721 15 33
www.farbwerkag.ch
farbe@farbwerkag.ch



Bella Vita
Bolligenstrasse 52
3006 Bern

Tel. 031 332 08 08
Fax 031 332 10 08
info@ristorantebellavita.ch

Bella Vita
ristorante pizzeria

Ristorante BellaVita - ein klein wenig Italien im gestressten Alltag